

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 24 września 2004 r.

upoważniająca Królestwo Hiszpanii do przedłużenia do 7 marca 2005 r. Umowy w sprawie wzajemnych stosunków w dziedzinie rybołówstwa z Republiką Południowej Afryki

(2004/662/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Akt Przystąpienia z 1985 r., w szczególności jego art. 167 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa w sprawie wzajemnych stosunków w dziedzinie rybołówstwa między rządem Królestwa Hiszpanii a rządem Republiki Południowej Afryki, podpisana 14 sierpnia 1979 r., weszła w życie 8 marca 1982 r. na wstępny okres dziesięciu lat. Umowa pozostaje w mocy na czas nieokreślony, chyba że zostanie rozwiązana z zachowaniem dwunastomiesięcznego terminu wypowiedzenia.
- (2) Artykuł 167 ust. 2 Aktu Przystąpienia przewiduje, że prawa i zobowiązania wynikające z umów połowowych zawartych przez Królestwo Hiszpanii z państwami trzecimi pozostają niezmienione w okresie tymczasowego obowiązywania przepisów tych umów.
- (3) Zgodnie z art. 167 ust. 3 wspomnianego Aktu, przed upływem terminu ważności umów połowowych zawartych przez Królestwo Hiszpanii z państwami trzecimi,

Rada podejmuje stosowne decyzje pozwalające kontynuować działalność połowową w ramach tych umów. Wyżej wymieniona umowa została ostatnio przedłużona decyzją Rady 2003/538/WE⁽¹⁾ z dnia 15 lipca 2003 r., do 7 marca 2004 r.

- (4) Należy upoważnić Królestwo Hiszpanii do przedłużenia wymienionej umowy do 7 marca 2005 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Królestwo Hiszpanii jest upoważnione do przedłużenia do 7 marca 2005 r. Umowy w sprawie wzajemnych stosunków w dziedzinie rybołówstwa z Republiką Południowej Afryki, która weszła w życie dnia 8 marca 1982 r.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja jest skierowana do Królestwa Hiszpanii.

Sporządzono w Brukseli, dnia 24 września 2004 r.

W imieniu Rady
L. J. BRINKHORST
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 185 z 24.7.2003, str. 24.